

TEXT FÜR DIE WEBSEITE

Mit dem Projekt „*deutsch.info/olega: Outdoor Learning of German and rising Environmental Awareness*“ haben wir uns die Aufgabe gestellt, Materialien und Fortbildungen für den Sprachunterricht draußen zu entwickeln und dadurch Bewegung, Umweltkompetenz, sensorische Erfahrungen und fächerübergreifendes Lernen in den Deutschunterricht einzubringen. Unser Ziel ist es, sowohl die deutschen Sprachkenntnisse und das Umweltbewusstsein der Kinder zu verbessern als auch ihre Gesundheit und die sozialen Fähigkeiten durch einen ganzheitlichen Ansatz beim Sprachenlernen zu fördern.

Unsere Aufgaben:

- (1) Die Kompetenzen von Lehrkräften im Bereich des Sprachenlernens im Freien (OLL) durch Fortbildungsangebote zu erweitern.
- (2) Die Verbesserung der Deutschkenntnisse und des Umweltbewusstseins der teilnehmenden Kinder.
- (3) Die Verbesserung der Verfügbarkeit von Instrumenten für OLL für Lehrkräfte in der EU.

Das Endprodukt des Projekts wird die erweiterte Version des [deutsch.info-Lehrerportals](#) mit Materialien für das Sprachenlernen im Freien sein. Im Rahmen des Projekts werden wir Sprachlehrkräfte im Bereich OLL weiterbilden, einen europaweit zugänglichen Online-Kurs für Deutschlehrkräfte veröffentlichen, und praktische Materialien für den Deutschunterricht im Freien bereitstellen. Durch eine Impaktevaluierung werden wir die Wirksamkeit des Ansatzes bewerten und eine Grundlage für weitere Forschung und Praktiken setzen.

Was ist Sprachenlernen im Freien (Outdoor Language Learning)?

Beim Sprachenlernen im Freien (OLL) findet der Sprachunterricht außerhalb des Klassenzimmers statt wobei die Schüler und Schülerinnen mit sinnvollen und zielgerichteten kommunikativen Aufgaben beschäftigt sind. Beim Sprachenlernen im Freien liegt der Schwerpunkt auf den Erfahrungen der Lernenden aus erster Hand und der Einbeziehung aller Sinne. OLL legt auch besonderen Wert auf angeleitete Reflexion, die eine Brücke zwischen neuem und altem Wissen schlägt und den Lernenden hilft, ein neues sprachliches und nichtsprachliches Verständnis ihres Wissens zu entwickeln (Fellner, 2007).

Beim Sprachenlernen im Freien werden sprachliche Konzepte durch Erfahrungen aus erster Hand aufgenommen und ermöglichen so eine Interaktion zwischen Gefühlen, Handlungen und Gedanken (Szczipanski, 2006). Nach dem Motto "Wenn Bildung Leben ist, kann sie nicht von der Umgebung isoliert werden, in der das Leben stattfindet" (Hammerman, et al., 2001, S. 23) können wir sagen, dass dies im Fall des Sprachenlernens noch mehr zutrifft. Die Isolierung vieler Menschen von ihrer natürlichen Umgebung ist eine der Ursachen für unsere Umweltkrisen.

Kriterien für OL-Aktivitäten:

1. Eingebunden (OL ist kein Transfer von Aktivitäten ins Freie)
 2. Holistisch (fächerübergreifend)
 3. Erlebnisreich (probieren lassen)
 4. Ökonomisch (die Zeit soll nicht „verloren“ sein!)
- (Lipovec/Lipavic OŠtir/Rajšp, 2017)

Projektpartner:

P1 Inter-kulturo, d.o.o. (Slowenien) – www.interkulturo.si

Inter-kulturo ist ein Unternehmen, das im Bereich der Bildung und Kultur tätig ist. Sein Ziel ist die Bereitstellung freier und offener Lernressourcen, vor allem in den Bereichen interkulturelles Lernen, Sprachunterricht und Medienerziehung. IK war an der Entwicklung mehrerer großer Bildungsplattformen für das Online-Lernen beteiligt, die im Rahmen mehrerer EU-finanzierter Projekte entstanden sind, wie z. B. deutsch.info, lingvo.info, eduskills+, polski.info usw. Durch seine Arbeit fördert Inter-kulturo interkulturelles Verständnis und Respekt, kreative, kritische und verantwortungsbewusste Mediennutzung aller Bürger sowie die Integration von Randgruppen. IK arbeitet eng mit Künstlern zusammen und bezieht Literatur und Kunst in viele seiner Aktivitäten ein, da sie wichtige Denkanstöße und Lernmöglichkeiten in den jeweiligen Interessengebieten bieten.

P2 Univerza Maribor (Slowenien) – www.um.si

Die Universität Maribor (UM) ist eine autonome öffentliche Einrichtung für Wissenschaft, Forschung und Bildung. Sie ist die zweitgrößte und zweitälteste slowenische Universität mit rund 1.800 hochqualifizierten Mitarbeitern und etwa 13.500 Studenten, die an einer der den 17 Fakultäten studieren. UM entwickelt wissenschaftliche Disziplinen, die die Bereiche Ingenieurwesen, Biotechnologie, Geisteswissenschaften, Medizin, Sozial- und Naturwissenschaften umfassen. Die UM ist ein regionaler Entwickler mit der Vision, ein weltweit anerkanntes Ökosystem der Innovation zu werden, in dem sich Studenten, Dozenten und Verwaltungsmitarbeiter mit Enthusiasmus an kreativen Tätigkeiten engagieren.

P3 Osnovna Škola Retkovec (Kroatien) – www.os-retkovec-zg.skole.hr

Die Grundschule Retkovec aus Zagreb arbeitet mit Grundschulern in Retkovec, Čulinec und Resnički Gaj. Die Schule wird von 933 Schülern in 41 Klassen besucht. In der Grundschule Retkovec arbeiten insgesamt 92 Personen, davon sind 61 Lehrer. Wir bieten den Schülern zahlreiche zusätzliche Aktivitäten an, die sie je nach Interesse besuchen können. Zu den kulturellen und öffentlichen Aktivitäten der Schule gehört die ästhetische und ökologische Gestaltung der Umwelt, öffentliche Vorträge, Wettbewerbe, Aktivitäten an Feiertagen, der Tag der Schule und viele andere Aktivitäten, mit denen die Schule am öffentlichen Leben ihrer lokalen Umgebung teilnimmt.

P4 Osnovna šola Ruše (Slowenien) – www.glazer.si

Die Grundschule Janka Glazerja Ruše ist eine öffentliche Schule mit 450 Schüler*innen und über 50 Lehrenden. Die Schüler*innen gehen in 9 Klassen und sind zwischen 6 und 14 Jahren alt. Als Schule in der Grenzregion zu Österreich bietet sie neben Englisch und Französisch natürlich auch Deutsch als Fremdsprache für die Klassen 1. - 9. an.

P5 Studio GAUS GmbH (Deutschland) – www.studiogaus.com

Die New Media Agency Studio GAUS arbeitet an verschiedenen E-Learning Projekten und hat dabei die Sprachlernportale deutsch.info, slovak.eu, russky.info und mluvtecesky.net entwickelt. Die Agentur hat

sich insbesondere auf die Systementwicklung für linguistische und didaktische Webinhalte sowie mehrsprachige, interaktive Systeme für kostenlose E-Learning-Internetseiten spezialisiert.

P6 Klaipedos Hermano Zudermano (Litauen) – www.hzg.lt

Die Schule wurde am 29.07.1992 auf Initiative des deutschen Vereins in Klaipeda als eine Schule der deutschsprachigen Minderheit gegründet. Das Ziel der Schulgründung war es, Kindern mit deutscher Herkunft Unterricht in ihrer Muttersprache zu ermöglichen und zugleich die deutsche Kultur und Traditionen zu pflegen. Das heutige Hermann Sudermann Gymnasium ist die einzige deutsche Volksgruppenschule in der Republik Litauen.